















A. CONAN DOYLE.

7

# Na łożu śmierci.

— Najlepszy sposób odegrania roli — odparł Holmes.

— Daję panu słowo, że przez trzy dni nie jadłem nie ani nie piłem, dopóki pan nie był tak dobry i nie podał mi szklanki wody. Lecz najbardziej cierpiełem z powodu braku tytoniu. Tu są jakieś papierosy.

Słyszałem zapalenie zapalki.

— Teraz jest mi o wiele lepiej. Ale, ale czy to nie czyjeś kroki?

Ktoś wchodził do mieszkania; drzwi sypialni otworzyły się i zjawił się inspektor Morton.

— Wszystko w porządku, a oto człowiek, którego pan poszukuje — oświadczył Holmes.

Inspektor przedsięwziął zwykle środki ostrożności. — Aresztuję pana pod zarzutem zamordowania Wiktora Savage'a — zakończył.

— I może pan dodać — i za usiłowane morderstwo Sherlocka Holmesa — dodał z uśmiechem mój przyjaciel. Pan Culverton Smith dla zaoszczędzenia trudu choremu był tak dobry dać umówiony między nami znak, przez podkucie gazu. Pozatem należałoby usunąć z prawej kieszeni więźnia małą szkatułkę.

— Dziękuję panu! Trzeba się z nią ostrożnie obchodzić. Proszę ją tu położyć. Będzie stanowiła dowód w procesie.

Nastąpiła krótka walka, szcęk żelaza i okrzyk bólu.

— Pan się tylko zrani — powiedział Inspektor. — Proszę zachowywać się spokojnie.

Usłyszałem szcęk zamykanych kajdanów.

— To pułapka! — zawołał piskliwy głos. — Pan dostanie się do więzienia, nie ja. Poślal po mnie abym go wyleczył. Żal mi go było i przyszedłem. Teraz zapewne będzie twierdził, że powiedziałem coś co wymyśli, aby uzasadnić swe spalone podejrzenia. Może pan kłamać, kiedy pan chce. Moje zeznania są tyle warte co pana.

— Na Boga! — zawołał Holmes. — Wybacz, kochany Watsonie! I pomyśleć, że zupełnie o nim zapomniałem! Nie potrzebuje przedstawiać Ci panu Culvertonowi Smithowi, ponieważ wiem, że spotkaliście się dziś wieczorem. Czy ma pan dorozkę na dole? Przyjadę za panem gdy się tylko odbiorę, bo może będę potrzebny w komisariacie.

— Cieszę się, że już po wszystkim. — rzekł Holmes podczas ubierania się, popijając wino i jedząc kilka biszkoptów. — Jakkolwiek jak wiesz, prowadzę nieregularny tryb życia i taka sztuczka przychodzi mi łatwiej. Powodzenie jej zależało od tego, czy pani Hudson uwierzy w moją chorobę, ponieważ o groźnym stanie moim miała donieść tobie, a ty z kolei jemu. Nie gniewasz się Watsonie? Wiem przecie, że mimo tych licznych zalet, nie umiesz udawać, a znając na tajemnice, nie mógłbyś nigdy przekonać Culvertona Smitha o konieczności przyścia do mnie, co było głównym celem całego planu. Znając jego usposobienie byłem pewny, że przyjdzie popatrzeć na swoje dziecko.

— Ale twój wygląd! twoja trupio blada twarz?

— Trzy dni zupełnego postu nie działają bynajmniej upiększająco, Watsonie. Zresztą wszystko mnie

gąbka. Postarałem się o odpowiedni wygląd, posmarowałem czoło wazeliną, zapuściwszy do oczu belladonę i roztarłszy trochę różu na policzkach a wosku koło warg.

Niejednokrotnie myślałem już o napisaniu monografii o charakterystyce twarzy. Okolicznościowe rozmówki o monetach, ostrygach czy innych niesamowitych tematach, wywołują wrażenie bredzenia.

— Ale dlaczego nie pozwoliłeś mi zbliżyć się do siebie, jeśli w rzeczywistości nie istniała możliwość zarażenia się?

— I ty pytasz? mój kochany? Czy wyobrażasz sobie, że nie żywię szacunku dla twoich lekarskich zdolności? Czy mogłem przypuszczać, że uwierzysz, aby człowiek konający lub nawet osłabiony, nie miał podwyższonej temperatury czy przyspieszonego pulsu?

Z odległości czterech jardów mogłem cię oszukać. Gdyby mi się to nie udało nie przyprowadziłbyś mi Smith'a, abym go mógł ująć. Nie, Watsonie, nie dotykałem tej szkatułki. Gdy spojrzysz się na nią z boku widać, że przy próbie otwarcia, wyskakuje z niej sprężyna jak żądło żmiji. Przypuszczam, że w ten sposób zginął biedny Savage, który przeszkadzał temu potworowi w zagarnięciu spadku.

Jak wiesz, otrzymuję różne listy i odnoszę się z ostrożnością do wszelkich przesylek. Zdawałem sobie jednak z tego sprawę, że mógłbym spowodować wyznanie, o ile udało mi się przekonać go, że zamach na mnie powiódł się.

I wykonałem mój plan z artystyczną dokładnością. Dziękuję ci Watsonie. Musisz pomóc mi włożyć płaszcz. Przypuszczam, że skoro załatwimy sprawę na policji, pójdziemy przekazać coś u Simpson'a.

KONIEC.

## Księgarnia Krakowska

Kraków, ul. św. Krzyża 13.

poleca nowości ostatnich tygodni.

### Dział religijny.

	Zł.
Bednarski St. Ks. T. J., A jednak winni (Prawda o Legionie Młodych wyd. II-gie)	0.35
Deptuła Wł. Akcja katolicka a chrześcijański ruch robotniczy w Polsce	1.—
Garrigou — Lagrange R. O., O. P., Opatrzność a unosć w Bogu (Studia Gnesnensia VIII.)	8.—
Lippert P. Ks. T. J., Bóg i świat	1.40
Maciejewska W., Jadwiga Królowa Polska (Monografia historyczna)	2. 0
Momidłowski St. Ks., Kazania przygodne Tom I.	5.—
Plus O. R., T. J., Najświętsza Panna Maria w dziejach Bożych naszej duszy	1.40
Śpikowski Ks. Gr. Wł., W Krzyżu zbawienie (Rozważania o drodze jaką dusza powraca do Boga)	1.50
Weber Ks. A. O. M. N., Dusza zakonna wobec Jezusa (Pobożne rozważania o życiu zakonnym)	3.—

### Różne.

	Zł.
Bruchnałsta M., Ciche bohaterki (Udział kobiet w powstaniu styczniowym Tom I.)	15.—
Chrciszewski J., Dzieje Narodu polskiego (dla ludu i młodz.)	3.80
Gdynia, Album oprawy	5.—
Gdynia, Album broszura	3.—
Jastrzębski R., Sredniowiecze	1.50
Lewandowski L. — Superson M., Kodeks zobowiązań (Tekst z komentarzem i przepisami wprowadzającym)	6.—
Łubieński Ks. Dr. J., Psychanaliza Freuda w świetle prawdy chrześc.	6.—
Roczniki Historyczne, Rocznik X. Zeszet I.	6.—
Turwid M., Dni Wielkiej Doliny	1.50
Wierczak K., Przełomowa wiosna r. 1918	1.—
Widzki H., Niebezpieczeństwo żydowskie	3.—

Wysyłka odwrotna.

Wszelkie zakupy towaru polecać się na ogłaszających się w „Głosie Narodu“.

### Maszynopis

„MULTIPLEX“, Kraków Kanoniceza 16, załatwia wszelkie zlecenia tego fachu natychmiast.

Trzy pokoje komfort zaraz do wynajęcia — Kraków, Kraszewskiego 23 Wiadomość u dozorczy.

### MAGAZYN OBUWIA

## JANA REBSZA

W Krakowie,

przeniesiony został na ul. Florjańska 57.

Poleca obuwie damskie modne i drogie po cenach bardzo niskich

### Wydawnictwa

Polskiej Agencji Telegraficznej.

Rocznik Polityczny i Gospodarczy 1934 r.	zł. 15.—
Życie Gospodarcze Polski w wykresach	zł. 15.—
Podział Administracji Państwa	zł. 3.50
Skerowidz kompetencji teryt. władz państwowych i samorządowych na terenie Warszawy	zł. 2.50
Wykaz znitek konwencyjnych cła	zł. 1.50
Prasa Reklamna	zł. 5.—
Prawo o stowarzyszeniach	zł. —.50

Wydawnictwa Komisji Normalizacji druków i wydawnictw państwowych przy Prezysie Rady Ministrów do nabycia w Oddziale P. A. T. Kraków ulica Mikołajska 32.

### Mieszkanie

złożone z 2 i 3 pokoi

z pełnym komfortem

do wynajęcia za bardzo umiarkowanym czynszem — zaraz

przy ul. Słonecznej L. 11.

### Pektoraliki,

koloratki

gumowane dla PT. Książy, bielizna, rękawiczki, skarpetki, kapelusze poleca:

ROMAN

SZCZERBA

Kraków, ulica Florjańska 40

### KAWA PALONA I SUROWA

HERBATE CEYLONSKA

KAKAO HOLENDERSKIE

poleca:

w najlepszych gatunkach po przystępnych cenach

KAZIMIERZ BARTOSZEWSKI

KRAKÓW, ULICA FLORJANSKA L. 49.

Wysyłki na prowincje odwrotnie.

Za dział ogłoszeń Redakcja nie bierze odpowiedzialności.

Ogłoszenia zwykłe za wiersz milimetrowy	20 gr.
Nadesłane	50 „
Komunikaty po kronice	60 „
na 1-szej	70 „

## CENY OGŁOSZEŃ

Drobne za wyraz	10 gr.
Układ tabelaryczny o 50%, drożej.	
Ogłoszenia zamiejscowe o 30% drożej.	
Za zastrzeżeniem miejsc dolicza się 25 proc.	